

Le 8 avril 2024

Monsieur,

Au nom du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1718 (2006), j'ai l'honneur de me référer à votre lettre datée du 2 avril 2024, dans laquelle vous avez demandé au Comité, pour le compte de l'organisation non gouvernementale Coal Briquettes for Neighbors in Korea (CBNK), de proroger à nouveau de 12 mois, en raison de retards dus aux restrictions liées à la COVID-19 et à la fermeture des frontières de la République populaire démocratique de Corée, la dérogation accordée le 4 avril 2022 et prorogée jusqu'au 3 avril 2024, en vertu du paragraphe 25 de la résolution 2397 (2017) du Conseil de sécurité et conformément à la Notice n° 7 d'aide à l'application, afin de permettre à ladite organisation de mener des activités humanitaires dans le pays, en particulier d'importer des machines de fabrication de briquettes de charbon pour la prévention des maladies d'origine hydrique ou alimentaire chez les populations vulnérables dans le comté de Goseong de la province de Gangwon.

J'ai le plaisir de vous informer que, après avoir dûment examiné votre demande, le Comité a décidé, en vertu du paragraphe 25 de la résolution 2397 (2017), de repousser au 8 avril 2025 le délai accordé au titre de la dérogation pour permettre l'acheminement des articles visés.

Je vous informe que la présente lettre et son annexe seront publiées sur le site Web du Comité 1718 à l'intention du public, notamment des autorités nationales chargées du contrôle des transferts vers la République populaire démocratique de Corée faisant l'objet d'une dérogation, et ce, pour une durée de 12 mois.

Le Comité tient à remercier le Bureau du Coordonnateur résident des Nations Unies en République populaire démocratique de Corée de sa diligence.

Veillez agréer, Monsieur, les assurances de ma considération distinguée.

La Présidente du Comité du Conseil de sécurité  
créé par la résolution 1718 (2006)  
(*Signé*) Pascale **Baeriswyl**

Monsieur Joe Colombano  
Coordonnateur résident des Nations  
Unies en République populaire  
démocratique de Corée  
Pyongyang (République populaire démocratique de Corée)

Pièce jointe : – Liste des articles destinés à la République populaire démocratique de Corée





